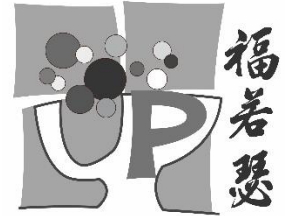




# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ploian: siur Paul Campej

Calonia: 0474/520012

E-mail: [campei.paul@rolmail.net](mailto:campei.paul@rolmail.net)

Siur Paul: 380 7345533

Ann C 29.09.2019 - 06.10.2019 - 26. domënia ia por l'ann

n. 44

## Le püre Lazaro aldedaencö

📖 Am 6, 1a.4–7 | 1 Tim 6, 11–16 | Lc 16, 19–31

### Dal Vangele do San Lüca:

Te chël tēmp à Gejù dit: <sup>19</sup>Al ê n iade n ël rich, che se vistî de purpur y lin fin y viô da dé a dé, s'la godon y s'la don bona. <sup>20</sup>Mo dan la porta dl ricun êl ponü n püre ël, che â inom Lâzarus, dal corp plēgn de plaies. <sup>21</sup>Al s'ess ion parè la fan cun ci che tomâ jö de mësa dl ricun. Cînamai i cians gnô a ti liché sües plaies. <sup>22</sup>Do che le püre ê mort, él gnü portè dai agnui tl gremo de Àbraham. Ince le rich é mort y é gnü sopolì. <sup>23</sup>Tl somonn olach'al gnô tormentè da n gran dolur, àl ciarè sö y odô dalunc Àbraham, y Lâzarus te so gremo. <sup>24</sup>Dailò àl scraié: Pere Àbraham, mënete picé de mé, y ortiëia Lâzarus jö da mè; al dess almanco tocé la piza de so dëit t'ega y me renfreschè la lēnga, deache chësc fūch me tichinëia. <sup>25</sup>Àbraham ti à respognü: Mi möt, pēnsa do, che t'as bele tratan tūa vita ciafè tūa pert de bëgn, Lâzarus indere mâ de stlet. Sēgn vëgnel consolè por chël, tö indere mësses patì. <sup>26</sup>Implü él danter nos y os n fossè dër sot che ne se lascia nia passè ia, tan che degügn ne sciafia da rovè da chilò ia da os, no da dailò ca da nos, gnanca sc'an oress. <sup>27</sup>Spo à dit le ricun: Porchël te prëii, pere, ortiëiele tla ciasa de mi pere! <sup>28</sup>Deach'i à ciamò cin' fredesc. Al dess i amonì, ch'ai ne röies nia ince ëi te chësc post de tortöra. <sup>29</sup>Mo Àbraham ti à dit: Ai à Mosè y i profecé, ai dess ascutè chi. <sup>30</sup>Al à respognü: Nou, pere Àbraham, mâ sce un di moré röia ia da d'ëi, se convertiarài. <sup>31</sup>Sön chëra à Àbraham dit: Sc'ai n'ascuta nia Mosè y i profecé, ne se lasciarài gnanca mazè ite de crëie, sce un ressorësc dai moré.



*Döt, ci che te nes as fat a nos,  
oh Signur, aste fat do tūa  
sentēnza iūsta, deache i ùn fat  
picé, i ne s'ùn nia tignì a tūa  
lege. Glorifichëia to inom  
y sâlvesse do l'abondanza de  
tūa misericordia.*

📖 Letöres dla 27. domënia ia por l'ann:

Aba 1, 2–3; 2, 2–4 | 2 Tim 1, 6–8.13–14 | Lc 17, 5–10

**Edema liturgica dai 29.09. ai 06.10.2019**

<b>2019</b>	<b>Ora</b>	<b>Mëssa</b>
<b>26<sup>a</sup> DOMENIA 29.09</b> <b>DL ANN</b> <i>dé mondial di migranc y profugs (oferta)</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<b>Corona</b> <b>Gran Mëssa por la comunité</b> a onur di Angeli Custodi families Agreiter, Tru ++ Loise y Tin Castlunger
<b>LÖNESC 30.09</b> <i>s. Iarone</i>	<b>7.25</b>	<b>s. Mëssa</b> + Maria Mellauner
<b>MERTESC 01.10</b> <i>s. Tarejia dl Bambin Gejú</i>		
<b>MERCUI 02.10</b> <i>ss. Angeli Custodi</i>	<b>7.25</b>	<b>s. Mëssa di scolari</b> + Lois Prousch  <b>Corona d'otober</b>
<b>JÖBIA 03.10</b> <i>beat Josef Mayr-Nusser</i>		
<b>VENDRES 04.10</b> <i>s. Francësch d'Assisi</i>  <i>Pröm Vendres</i>	<b>7.25</b>	<b>s. Mëssa a onur dl Cör de Geju</b> ++ fam. Bernhard Ellecosta  <i>funziun al Cör de Gejú</i>  <i>confesciuns</i>  <b>Corona d'otober</b>
<b>SABEDA 05.10</b>	<b>17.00 !</b> <b>18.00 !</b>	<b>ora d'adoraziun</b>  <b>s. Mëssa prefestia</b> ++ fam. Hilda Clara, Colac ++ fam. Curt de Sura
<b>27<sup>a</sup> DOMENIA 06.10</b> <b>DL ANN</b>  <b>DOMENIA DL ROSAR</b>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<b>Corona</b> <b>Gran Mëssa por la comunité</b> families Winkler, Frapes aniv. + Milia Tasser aniv. + Milia Frenner + Anna Chizzali



## Informaziuns y terminns

La **Uniun di Seniors da San Martin y Antermeia** va en **jita a Oies** en dedemesaledema, 2 d'otober. I piun ia da San Martin dales 10.15 cun i auti privac. Messa so Oies, marena sol Luch da Alfarei. Cost 10 €. Anunziessse cina ai 30 de setember pro Maria 338 17 51 839 o pro Alfred 333 36 54 786. Gnide troc!

La **Ciasa de Palsa** invieia duc a n domisde de aurela corta cun musiga, cafe y duciaries por festeje deboriada le **de di seniors**. I s'aspetun en vendres, ai **04 de otober** dales 15.00. Dales 16.30 gnaral dauri la mostra "Cun Cura" metuda a ji deboriada cun le Frauenmuseum de Hittisau, son la tematica dl guern a dla cura. Dota la popolaziun e der bel inviada.

La **Uniun di Ei da Lungiarü** organisëia n **marcé de patüc de secunda man** - da d'invern - por mituns y mitans, ai 20 de otober dales 9.30 ales 12.00 te palestra da Lungiarü. Chiche á val' da vëne pó se prenoté cina ai 12 de otober al nr. 380 5145840 (09.00-12.00) o al nr.340 3242376 (18.00-21.00). Düc é bel invia!

Ai 29 de setëmbër festejëia la dlijia la festa di Sanc Arcangeli Michiel, Gabriel y Rafael. Y ai 29 de setëmbër él ince le dé mondial di migranc y profugs. La combinaziun de chisc dui nes po dé na sbürta: da ti ester ales porsones dala meseria che vëgn da nos da angel, sce, da angel custode. Y da la davagné sciöche Michiel söl rî y da festejé la grandëza particulara de Dî.



Dötes les creatöres dla tera sint sciöche nos, dötes les creatöres s'aoda fortuna sciöche nos. Dötes les creatöres dla tera ama, patësc y mör sciöche nos, porchël eres operes dl creatur onipotënt – nosc fredesc.

*(Francësch da Assisi)*



# Zuspruch

AM SONNTAG

## 26. Sonntag im Jahreskreis C

Kindern erzählt man Geschichten  
zum Einschlafen – Erwachsenen,  
damit sie aufwachen.

*Jorge Bucay*

Ai 30 de setëmber se recorda  
la dlijia de San Iarone (347 –  
420). De importanza storica  
è süa traduziun dla bibia tl  
latin (vulgata) che è stada  
por tröc secui la traduziun  
plü importante por la dlijia  
catolica.

<b>Mësses a Rina:</b>	Dom 8.30 Dedol 19.30 Jöb 7.25 Sab 19.15 Dom 8.30
<b>Mësses a San Martin:</b>	Dom 9.30 Dedol 19.30 Jöb 7.30 Sab 18.30 Dom 9.30

	30.09 - 05.10.2019	Denise - Moritz
	06.10.2019	Stefan - Joel - Nicol - Sara
	05.10.2019	Annamaria Kircher
	06.10.2019	Bernhard Ellecosta

**Impressum:**  
**Comunicaziuns:**  
**Download:**

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza  
cina la jöbia sëra a [carlo.piazza@hotmail.com](mailto:carlo.piazza@hotmail.com) | 0474 520044  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org) | [www.comun.sanmartindetor.bz.it](http://www.comun.sanmartindetor.bz.it)